

Dansk udgave

Meddelelser og oplysninger

<u>Informationsnummer</u>	Indhold	Side
	<i>I Meddelelser</i>	
	Kommissionen	
87/C 41/01	ECU.....	1
87/C 41/02	Gennemsnitspriser og repræsentative priser for bordvinstyper på de forskellige afsætningscentre	2
87/C 41/03	Meddelelse om beslutningerne om de forskellige licitationer inden for landbrugssektoren (mælk og mælkeprodukter)	3
87/C 41/04	Omregningskurser i forbindelse med alkohollicitationer	4
	<i>II Forberedende retsakter</i>	
	Kommissionen	
87/C 41/05	Forslag til Rådets afgørelse om revision for 1987 af det forskningsprogram for 1984-1987, der skal gennemføres af Det fælles Forskningscenter for Det europæiske Atomenergifællesskab og Det europæiske økonomiske Fællesskab	5
87/C 41/06	Ændring af forslag til Rådets direktiv om ændring af direktiv 75/716/EØF om tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivninger om svovlindholdet i visse flydende brændselsstoffer	17
87/C 41/07	Ændring af forslag til Rådets direktiv om tilnærmelse af medlemsstaternes love eller ved administrative forskrifter om klassificering, emballering og mærkning af farlige præparater	17

I

(Meddelelser)

KOMMISSIONEN

ECU (*)

18. februar 1987

(87/C 41/01)

Modværdien i national valuta:

Belgiske og luxembourgske francs konv.	42,7462	Spanske pesetas	144,905
Belgiske og luxembourgske francs fin.	43,2232	Portugisiske escudos	159,921
Tyske mark	2,06435	US-dollars	1,12899
Nederlandske gylde	2,33147	Schweizerfrancs	1,74507
Pund sterling	0,737658	Svenske kroner	7,33954
Danske kroner	7,78436	Norske kroner	7,88315
Franske francs	6,87665	Canadiske dollars	1,50324
Italienske lire	1468,25	Østrigske schilling	14,5120
Irske pund	0,774870	Finske mark	5,13519
Græske drakmer	151,566	Yen	173,638
		Australske dollars	1,69645
		Newzealandske dollars	2,06019

Kommissionen har oprettet en fjernskriver med automatisk svar, som på ethvert fjernskriveropkald videregiver omregningskursen i de vigtigste valutaer. Denne fjernskriver er i funktion dagligt fra kl. 15.30 til kl. 13 den følgende dag.

Brugeren bør anvende følgende fremgangsmåde:

- kald fjernskriver nr. 23789 i Bruxelles;
- angiv eget kendeord;
- skriv koden »cccc«, som udløser det automatiske svar og medfører en udskrift af omregningskurserne for ECU over fjernskriveren;
- afbryd ikke forbindelsen, inden meddelelsen er afsluttet, angivet ved tegnene »ffff«.

Note: Kommissionen har også en automatisk telexsvarer (nr. 21791), som dagligt giver oplysninger om beregningen af de monetære udligningsbeløb i forbindelse med anvendelsen af den fælles landbrugs-politik.

(*) Rådets forordning (EØF) nr. 3180/78 af 18. december 1978 (EFT nr. L 379 af 30. 12. 1978, s. 1), ændret ved forordning (EØF) nr. 2626/84 (EFT nr. L 247 af 16. 9. 1984, s. 1)
Rådets afgørelse 80/1184/EØF af 18. december 1980 (Lomé-konventionen) (EFT nr. L 349 af 23. 12. 1980, s. 34).
Kommissionens beslutning nr. 3334/80/EKSF af 19. december 1980 (EFT nr. L 349 af 23. 12. 1980, s. 27).
Finansforordningen af 16. december 1980 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 345 af 20. 12. 1980, s. 23).
Rådets forordning (EØF) nr. 3308/80 af 16. december 1980 (EFT nr. L 345 af 20. 12. 1980, s. 1).
Beslutning truffet af Den europæiske Investeringsbanks styrelsesråd den 13. maj 1981 (EFT nr. L 311 af 30. 10. 1981, s. 1).

Gennemsnitspriser og repræsentative priser for bordvinstyper på de forskellige afsætningscentre (*)

(87/C 41/02)

(Fastsat den 17. februar 1987 i henhold til artikel 4, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 337/79)

Afsætningscentre	ECU pr. % vol/hl	Afsætningscentre	ECU pr. % vol/hl
R I		A I	
Heraklion	ingen noteringer	Athènes	ingen noteringer (*)
Patras	3,321	Heraklion	ingen noteringer
Requena	2,000	Patras	ingen noteringer (*)
Reus	ingen noteringer	Alcázar de San Juan	1,727
Villafranca del Bierzo	2,325	Almendralejo	1,764
Bastia	2,235	Medina del Campo	ingen noteringer (*)
Béziers	2,571	Ribadavia	ingen noteringer
Montpellier	2,629	Vilafranca del Penedès	ingen noteringer (*)
Narbonne	2,664	Villar del Arzobispo	ingen noteringer (*)
Nîmes	2,636	Villarrobledo	1,793
Perpignan	2,653	Bordeaux	2,631
Asti	2,690	Nantes	2,976
Firenze	2,445	Bari	2,317
Lecce	ingen noteringer	Cagliari	ingen noteringer
Pescara	ingen noteringer	Chieti	2,252
Reggio Emilia	2,735	Ravenna (Lugo, Faenza)	2,574
Treviso	ingen noteringer	Trapani (Alcamo)	2,124
Verona (for de lokale vine)	2,542	Treviso	ingen noteringer
Repræsentativ pris	2,580	Repræsentativ pris	2,249
R II			ECU/hl
Heraklion	ingen noteringer	A II	
Patras	ingen noteringer (*)	Rheinfalz (Oberhaardt)	ingen noteringer (*)
Calatayud	ingen noteringer	Rheinhessen (Hügelland)	41,926
Falset	2,512	Vindyrkningsområdet ved Mosel i Luxembourg	ingen noteringer (*)
Jumilla	ingen noteringer (*)	Repræsentativ pris	41,926
Navalcarnero	ingen noteringer (*)		
Requena	ingen noteringer	A III	
Toro	ingen noteringer	Mosel-Rheingau	ingen noteringer
Villena	ingen noteringer (*)	Vindyrkningsområdet ved Mosel i Luxembourg	ingen noteringer (*)
Bastia	2,452	Repræsentativ pris	—
Brignoles	ingen noteringer		
Bari	2,317		
Barletta	2,799		
Cagliari	ingen noteringer		
Lecce	ingen noteringer		
Taranto	ingen noteringer		
Repræsentativ pris	2,457		
	ECU/hl		
R III			
Rheinfalz-Rheinhessen (Hügelland)	ingen noteringer (*)		

(*) Notering, som lades ude af betragtning i henhold til artikel 10 i forordning (EØF) nr. 2682/77.

(*) Siden den 1. september 1986 korrigeres de offentliggjorte spanske noteringer med en koefficient på 1,62, som svarer til forholdet mellem orienteringspriserne i Fællesskabet og Spanien, jf. forordning (EØF) nr. 481/86 af 25. februar 1986.

Meddelelse om beslutningerne om de forskellige licitationer inden for landbrugssektoren (mælk og mælkeprodukter)

(87/C 41/03)

(Se meddelelse i De Europæiske Fællesskabers Tidende nr. L 360 af 21. december 1982, s. 43)

(ECU)

Løbende licitation	Licitations-nr.	Dato for Kommissionens beslutning	Smørrets eller koncentreret smørs anvendelse	Mindstesalgspris	Maksimumbeløb for støtten	Forarbejdnings-sikkerhedsstillelse
Kommissionens forordning (EØF) nr. 262/79 af 12. februar 1979 om salg til ned-sat pris af smør beregnet til fremstilling af konditorvarer, konsumis og andre levnedsmiddelprodukter (EFT nr. L 41 af 16. 2. 1979, s. 1)	140	16. 2. 1987	Formel A og/eller C og/eller D: med indhold af fedtstoffer: — 82 % eller derover — mindre end 82 % Formel B: med indhold af fedtstoffer: — 82 % eller derover — mindre end 82 %	105,0/100 kg smør 102,4/100 kg smør 165,0/100 kg smør 161,0/100 kg smør	— — — —	233,0/100 kg smør 233,0/100 kg smør 172,0/100 kg smør 172,0/100 kg smør
Kommissionens forordning (EØF) nr. 1932/81 af 13. juli 1981 om ydelse af støtte til smør og koncentreret smør til fremstilling af konditorvarer, konsumis og andre levnedsmiddelprodukter (EFT nr. L 191 af 14. 7. 1981, s. 6)	121	16. 2. 1987	a) for smør: Formel A og/eller C og/eller D: med indhold af fedtstoffer: — 82 % eller derover — 80 % eller derover, dog under 82 % Formel B: med indhold af fedtstoffer: — 82 % eller derover — 80 % eller derover, dog under 82 % b) for koncentreret smør: Formel A og/eller C og/eller D Formel B	— — — — — —	178,5/100 kg smør 174,0/100 kg smør 118,5/100 kg smør —/100 kg smør 237,3/100 kg koncentreret rent smør 164,0/100 kg koncentreret rent smør	— — — — 260,0/100 kg koncentreret rent smør 180,0/100 kg koncentreret rent smør
Kommissionens forordning (EØF) nr. 368/77 af 23. februar 1977 om salg ved licitation af skummetmælkspulver til foder, bortset fra foder til unge kalve (EFT nr. L 52 af 24. 2. 1977, s. 19)	75	16. 2. 1987	—	27,0/100 kg	—	162,0/100 kg
Kommissionens forordning (EØF) nr. 2409/86 af 30. juli 1986 om salg af interventionssmør til iblanding i foderblandinger (EFT nr. L 208 af 31. 7. 1986, s. 29)	7	16. 2. 1987	Smør med indhold af fedtstoffer mindre end 82 %: a) denaturering b) ikke-denaturering Smør med indhold af fedtstoffer 82 % eller derover: a) denaturering b) ikke-denaturering	7,0/100 kg smør 7,0/100 kg smør 7,5/100 kg smør 7,25/100 kg smør	— — — —	310,0/100 kg smør 310,0/100 kg smør 310,0/100 kg smør 310,0/100 kg smør

Omregningskurser i forbindelse med alkohollicitationer

(87/C 41/04)

(artikel 15 i forordning (EØF) nr. 1915/86)

Valuta	= ... ECU	1 ECU = ... national valuta
1 bfr./lfr.	0,0209227	47,7950
1 dkr.	0,113134	8,83910
1 DM	0,431540	2,31728
1 ffr.	0,128670	7,77184
1 Ir. £	1,15607	0,864997
1 hfl.	0,382999	2,61097
1 £	1,19973	0,833521
100 lire	0,0605966	16,5026 ⁽¹⁾
100 dr.	0,588882	1,69813 ⁽¹⁾
100 pta.	0,612475	1,63272 ⁽¹⁾
100 esc.	0,558111	1,79176 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ 1 ECU = 100 × ... national valuta.

II

(Forberedende retsakter)

KOMMISSIONEN

Forslag til Rådets afgørelse om revision for 1987 af det forskningsprogram for 1984-1987, der skal gennemføres af Det fælles Forskningscenter for Det europæiske Atomenergifællesskab og Det europæiske økonomiske Fællesskab

KOM(86) 416 endelig udg.

(Forelagt Rådet af Kommissionen den 1. august 1986)

(87/C 41/05)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske Atomenergifællesskab, særlig artikel 7 og 8,

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 235 ⁽¹⁾,

under henvisning til Kommissionens forslag, hvis nukleare aktioner har været til høring i Det videnskabelige og tekniske Udvalg,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet,

under henvisning til udtalelse fra Det økonomiske og sociale Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

Inden for rammerne af den fælles videnskabs- og teknologipolitik er det flerårige forskningsprogram et af de vigtigste midler, hvormed Det europæiske Atomenergifællesskab kan bidrage til kerneenergiens udvikling og sikkerhed og til erhvervelse og udbredelse af viden på kerneenergiområdet;

ifølge artikel 2 i traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab har Fællesskabet bl.a. til opgave at fremme en harmonisk udvikling af den økonomiske virksomhed i Fællesskabet som helhed, en varig og afbalanceret ekspansion og en øget stabilitet; Fællesskabets virksomhed med henblik på at nå disse mål beskrives nærmere i traktatens artikel 3;

de ikke-nukleare aktioner i denne afgørelse anses for nødvendige for at nå de omtalte mål;

Rådet vedtog den 14. januar 1974 en resolution om samordning af den nationale politik og om definition af aktioner af fællesskabsinteresse på det videnskabelige og teknologiske område ⁽²⁾;

programmet er udarbejdet i overensstemmelse med Rådets resolution af 17. december 1970 om fremgangsmåden for fastlæggelse af forsknings- og undervisningsprogrammer ⁽³⁾;

det er af stor betydning, at den fælles strategi på det videnskabelige og tekniske område præciseres og indarbejdes i flerårige rammeprogrammer for samtlige videnskabelige og tekniske aktiviteter, der gennemføres eller planlægges gennemført på grundlag af de tre traktater; Rådet har i sin resolution af 25. juli 1983 om rammeprogrammer for Fællesskabets aktiviteter inden for forskning, udvikling og demonstration og om det første rammeprogram for 1984-1987 ⁽⁴⁾ bekræftet den betydning, dette må tillægges;

Det fælles Forskningscenter (FFC) skal indgå som fast led i dette nye rammeprograms aktiviteter, spille en central rolle i forskningsstrategien og udføre arbejde af fælles interesse;

ifølge artikel 3 i Rådets afgørelse 77/488/EØF, Euratom ⁽⁵⁾, 80/317/EØF, Euratom ⁽⁶⁾ og 84/1/EØF, Euratom ⁽⁷⁾ skal programmet revideres i løbet af det tredje år;

⁽¹⁾ Med ikrafttræden af den fælles europæiske akt er det juridiske grundlag »artikel 235« erstattet af den nye, med den nævnte akts indførte artikel 130 Q, stk. 1, i EØF-traktaten.

⁽²⁾ EFT nr. C 7 af 29. 1. 1974, s. 2.

⁽³⁾ EFT nr. L 16 af 20. 1. 1971, s. 13.

⁽⁴⁾ EFT nr. C 208 af 4. 8. 1983, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 200 af 8. 8. 1977, s. 4.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 72 af 18. 3. 1980, s. 11.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 3 af 5. 1. 1984, s. 21.

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Det i bilag A til Rådets afgørelse 84/1/EØF, Euratom af 22. december 1983 ⁽¹⁾ opstillede forskningsprogram for 1984-1987, senest ændret ved Rådets afgørelse 85/373/Euratom af 25. juli 1985 ⁽²⁾, afløses for 1987 af det reviderede program i bilag A.

Artikel 2

Da Rådet allerede har vedtaget sine afgørelser i forbindelse med budgetbehandlingen, forhøjes de til det reviderede

derede programs gennemførelse krævede midler for 1987 med 33 mio ECU til øvrige udgifter.

Den vejledende fordeling af disse midler til det reviderede flerårige program findes i bilag B.

Artikel 3

Inden det næste forslag til FFC's flerårige program fremsættes, forelægger Kommissionen Rådet og Europa-Parlamentet en vurdering af FFC's fremtidige rolle, foretaget af en højststående ekspertgruppe.

⁽¹⁾ EFT nr. L 3 af 5. 1. 1984, s. 21.

⁽²⁾ EFT nr. L 210 af 7. 8. 1985, s. 28.

BILAG A

DET FÆLLES FORSKNINGSCENTER
FORSKNINGSPROGRAM FOR 1987

(Sidste år i det ved denne afgørelse reviderede fireårige program 1984-1987)

Det ved afgørelse 84/1/EØF, Euratom af 22. december 1983 og 85/373/Euratom af 25. juli 1985 vedtagne program ændres således:

HANDLINGSPROGRAM FOR FORSKNING VEDRØRENDE INDUSTRIELLE TEKNOLOGIER

Materialer og strukturer: pålidelighed og standarder

(Udvidelse af programmet »højtemperaturmaterialer«)

- højtemperaturstrukturlegeringer,
- moderne keramikmaterialer,
- databank for højtemperaturmaterialer og informationscentrum,
- metoder til vurdering af materialers og strukturers pålidelighed.

HANDLINGSPROGRAM FOR FISSIONSFORSKNING

Reaktorsikkerhed

- pålidelighed og risikovurdering,
- letvandsreaktorkomponenters og -systemers integritet,
- undersøgelse af unormal adfærd i systemerne til køling af kernen i letvandsreaktorer,
- reaktorindeslutning,
- source term,
- modellering af uheld i hurtige formeringsreaktorer.

HANDLINGSPROGRAM FOR FORSKNING VEDRØRENDE IKKE-NUKLEAR ENERGI

Referencemetoder for ikke-nukleare energisystemer

(Disse programmer træder i stedet for programmerne »metoder til afprøvning af solenergisystemer« og »energistyning i boliger«.)

- fotoelektriske systemer,
- forureningsfri energisystemer.

HANDLINGSPROGRAM FOR MILJØFORSKNING

Miljøbeskyttelse

- kemikalier i miljøet,
- luftforurening,
- vandkvalitet,
- kemikalieaffald.

Anvendelse af teledetektionsteknikker

- overvågning og forvaltning af jord,
- beskyttelse af havene,
- landbrug.

Strålingsvurdering og strålingskontrol

De øvrige programmer forbliver uændret.

En ny fordeling af midlerne på de enkelte programmer findes i bilag B.

BILAG B

FFC'S REVIDEREDE PROGRAM FOR 1984-1987

Vejledende fordeling af midlerne

(Bevillinger i mio ECU)

Program	Vedtaget program		Tillægs- bevillinger 1987	Revideret program
	Afgørelse 84/1-85/373	Inklusive budgetafgørel- ser ⁽¹⁾		
Industrielle teknologier				
— nukleare målinger og referencematerialer	64	71,8	2,7	74,5
— materialer og strukturer: pålidelighed og standarder (højtemperaturmaterialer)	28	35,0	2,3	37,3
I alt	92	106,8	5,0	111,8
Fusion				
— Fusionsteknologi og fusionssikkerhed	59	65,3	3,5	68,8
I alt	59	65,3	3,5	68,8
Fission				
— reaktorsikkerhed	192	203,2	5,3	208,5
— forvaltning af radioaktivt affald	49	53,5	3,2	56,7
— sikkerhedskontrol og forvaltning af fissile materialer	45	49,3	2,6	51,9
— nukleart brændsel og aktinideforskning	66	69,8	4,0	73,8
I alt	352	375,8	15,1	390,9
Ikke-nuklear energi				
— referencemetoder for ikke-nukleare energi- systemer	39	41,0	1,0	42,0
I alt	39	41,0	1,0	42,0
Miljø				
— miljøbeskyttelse	49	56,8	1,7	58,5
— anvendelse af teledetektionsteknikker	29	33,8	0,6	34,4
— industriel risiko	21	22,1	0,1	22,2
— strålingsvurdering og strålingskontrol	—	1,7	0,7	2,4
I alt	99	114,4	3,1	117,5
De videnskabelige afdelingers virksomhed				
— Drift af HFR-programmer (supplerende program)	59	62,1	5,1	67,2
I alt	59	62,1	5,1	67,2
Det samlede program (1984-1987)	700	765,4	32,8	798,2

⁽¹⁾ Samt de i den foreliggende programrevision foreslåede personaleændringer.

BILAG 1

OVERGANGSPROGRAMMETS TEKNISKE INDHOLD

I dette bilag beskrives, hvorledes Det fælles Forskningscenters program skal tilpasses overgangssituationen. Den opdeling af aktiviteterne i fem forskningshandlingsprogrammer (Research Action Programmes), som blev foretaget i Rådets afgørelse af december 1983, samt programmet for udnyttelse af højfluxreaktoren i Petten bibeholdes.

1. Industrielle teknologier

Programmerne for nukleare målinger og referencematerialer og for materialer og strukturer vil få tilføjet nye hovedlinjer ved udvidelse af aktiviteterne til støtte for fusionsforskning, f.eks. i form af øgede bestræbelser på at forberede og fremme standarder (standardforberedende forskning).

Hvad angår materiale- og strukturforskning vil laboratorierne i Petten og Ispra arbejde nærmere sammen. På et senere tidspunkt forventes også bidrag hertil fra forskningsinstituttet Karlsruhe. Efter planerne skal metoder til materialeudvikling og materialeundersøgelse, som oprindeligt er blevet udviklet med henblik på nuklear teknologi, også anvendes på ikke-nukleare materialer.

Det snævre samarbejde mellem laboratorierne i Geel og Fællesskabets referencebureau vil blive videreført.

I øvrigt vil man i vid udstrækning følge de forskellige rådgivende organers forslag og ved snævre kontakter med industrien på forskellige niveauer bestræbe sig på en sagligt forsvarlig og praktisk relevant gennemførelse af programmet.

1.1. Nukleare referencematerialer og referencemålinger

Det reviderede program for nukleare referencemålinger skal især dreje sig om følgende arbejder:

- målinger af standardneutrondata,
- bestemmelse af neutron-emissionstværsnit til anvendelse i fusionsteknologien (NET),
- gennemgang af de i en prioritetsliste fra NEA (OECD) beskrevne fissionstekniske neutrondata, som de rådgivende organer (rådgivende udvalg for forvaltning og koordinering, bedømmelsesudvalg) gentagne gange har forlangt undersøgt.

Et vigtigt projekt i forbindelse med nuklear metrologi er udvikling af et plastkalorimeter, hvis absorptions-evne ligner menneskeligt vævs, og som skal benyttes til måling af neutrondoser.

Forskningsprojektet vedrørende referencematerialer befordrer og fremmer et fællesskabsprogram for måling og vurdering af kerneanalytiske data på europæisk plan. Desuden koncentrerer man sig yderligere om den nøjagtige bestemmelse af siliciums atomvægt i forbindelse med et fælles forsøg på at bestemme Avogadro-tal på ny. Endelig vil de aktiviteter, som udføres af Fællesskabets referencebureau, få øget støtte.

LOLERM-projektet (Low-level Radioactivity Reference Material) er midlertidigt blevet indstillet. Under indtryk af Tjernobyl-ulykken overvejes det imidlertid på ny at sætte ind på dette område.

1.2. Materialer og strukturer

Under dette program videreføres dels det arbejde vedrørende højtemperaturlegeringer og modstandsdygtig keramik, som er blevet påbegyndt i Petten, dels skal der i Ispra udvikles metoder, hvormed udvalgte materials egnethed og levetid i forbindelse med særlige tekniske formål kan afprøves.

Der tilstræbes snævre kontakter til nationale og internationale forskningsinstitutter og til industrien for at sikre den bedst mulige udnyttelse af midlerne. Samtidig skal industrielle teknologier fremmes og industriens konkurrenceevne bistås.

Højtemperaturstrukturlegeringer udsættes under deres anvendelse for den samlede virkning af kemiske (korrosive), mekaniske og termiske kræfter. Undersøgelserne, som især finder sted i Petten, skal skabe øget forståelse af disse legeringers adfærd og de beskadigelsesmekanismer, de er udsat for ved industriel anvendelse. Med øget viden og ved hjælp af egnede analytiske modeller kan der opstilles en liste over egenskaber, der kan tjene som grundlag for valg af komponentmaterialer i forbindelse med konstruktion af anlæg og gøre det muligt at forudsige deres levetid og pålidelighed. Dette projekt bidrager især til den petrokemiske og den energiproducerende industri.

En lignende målsætning gælder for projekterne vedrørende avanceret strukturkeramik. Her tager udviklingen imidlertid sigte på nye fremstillingsteknikker.

De metoder, der er blevet udviklet i Karlsruhe med henblik på nuklearkeramik, vil også blive benyttet til materialekarakterisering og til undersøgelse af mekaniske og termodynamiske egenskaber samt transportegenskaber.

Begge projekter, både det for højtemperaturlegeringer og det for modstandsdygtig keramik, vil blive gennemført ved multilateralt, internationalt samarbejde i form af aktioner som COST (legeringer), IEA (keramik), BRITE, EURAM, VAMAS og EUREKA (begge områder).

Et tredje projekt beskæftiger sig med indsamling, vurdering og formidling af data vedrørende højtemperaturmaterialer. Databanken vil fortsætte sit arbejde med henblik herpå, og den vil blive gjort tilgængelig for interesserede fra alle Fællesskabets medlemsstater. Også informationscentret for højtemperaturmaterialer kan yde bistand, når det gælder oplysninger på europæisk plan.

Overgangsprogrammet omfatter følgende:

- indsamling, vurdering og formidling af materialedata til brug ved ingeniøropgaver, ved udvikling af standarder og i forbindelse med anvendelse af avancerede materialer,
- oprettelse af et forum til formidling af viden og udveksling af erfaringer vedrørende højtemperaturmaterialer i Europa og til fremme af fællesskabsaktioner,
- undersøgelser af industriens behov for normer og standarder vedrørende avancerede og nyudviklede materialer.

Forskningsinstituttet Ispras bidrag til programmet for materialer og strukturer vil i den øjeblikkelige programsituation koncentrere sig om to aktiviteter: udvikling af metoder til vurdering af pålidelighed hos komponenter og materialer, der skal benyttes i anlæg, og konstruktion af et fællesskabsanlæg (reaktionsvæg), hvorved store, komplekse, strukturelle og mekaniske systemer skal afprøves under betydelige statiske og dynamiske belastninger, med det formål at forbedre konstruktionsprincipper og opførelsessystemer.

Pålidelighedsundersøgelserne gælder først og fremmest stålstrukturer, som benyttes i den kemiske, den petrokemiske og den energiproducerende industri.

Der foretages følgende:

- udvikling af nondestruktive afprøvningsmetoder med henblik på fejlkarakterisering,
- udvikling af beregningsmodeller, hvormed der kan opstilles prognoser over en maskindels eller anlægskomponents forventede levetid under bestemte belastninger.

Forslag til standardprocedurer udarbejdes dels ved at sammenligne forskellige metoder (akustisk emission, laserholografi, ultralyd- og varmeteknikker og moderne metoder til undersøgelser af mikrostruktur og afprøvning af fysiske egenskaber) og vurdere deres anvendelighed, dels ved at sammenligne de metoder, de forskellige laboratorier har benyttet, og sammenligne de resultater, man har opnået med de samme teknikker (Benchmark Exercises).

En rundspørgeaktion, som er blevet udført i samarbejde med de nationale laboratorier, industrien og forskningsprogrammer som BRITE, EURAM og VAMA, og som skulle klarlægge behovet for metoder til karakterisering af nye materialer til avancerede teknologier (f.eks. luftfart) og vurdering af deres pålidelighed, vil blive afsluttet og bedømt i 1987. Ved hjælp af undersøgelsesresultaterne vil man kunne fremskaffe det nødvendige måleapparat eller eventuelt foretage ombygning af forhåndenværende anlæg.

Samtidig med planlægningsarbejdet vedrørende en reaktionsvæg foretages der udvælgelse og prioritering af forskningsprojekterne. De nærmere undersøgelser i forbindelse med dette anlæg udføres i snævert samarbejde med nationale eksperter, således at der bliver tale om opførelse af et virkeligt fællesskabsanlæg.

Forskningsinstitutterne Ispras og Pettens bidrag til programmet for materialer og strukturer drejer sig først og fremmest om videnskabelige og tekniske metoder, som de nationale og internationale organer kan benytte i forbindelse med opstilling af forskrifter og normer og fastlæggelse af standarder for vurdering af industriprodukters anvendelsesmuligheder og sikkerhed. Dette standardforberedende arbejde betragtes i dag almindeligvis som afgørende for standardiseringsprocedurens hastighed. Således ydes der f.eks. i forbindelse med forskningen i rørelementers mekaniske adfærd et betydeligt bidrag til et BRITE-projekt, som drejer sig om forbedring af B.S.- og DIN-standarderne samt andre standarder, der svarer hertil.

2. Termonuklear fusion

FFC Ispra vil som hidtil bidrage til det europæiske program for fusionsforskning, men i højere grad betone sikkerhedsproblemer, hvad der især kommer til udtryk ved den store vægt, man i Ispra lægger på opførelse og indretning af et tritiumlaboratorium.

Hvad angår undersøgelserne med henblik på reaktorudvikling, vil FFC's forskere fortsat bistå NET-holdet i Garching med konstruktion af mekaniske byggelementer, fjernbetjeningsanordning, formeringskappe og komponenter, som kommer i berøring med plasmaet.

Forsøgene vedrørende formeringskappeteknologi vil ligesom i de foregående år koncentrere sig om fuldstændiggørelse af databanken for $^{17}\text{Li}^{83}\text{Pb}$, og i denne forbindelse betragtes den tritiumdrevne formeringsreaktor som reference for NET-undersøgelserne. Problemer som tritiumgenvinding og formeringsmaterialets kompatibilitet med stål behandles både i Ispra og Petten (laboratorieforsøg og bestrålingsforsøg i reaktoren).

Undersøgelserne vedrørende strukturmateriale vil især beskæftige sig med måling af de mekaniske egenskaber hos Mn-Cr-stål under bestråling, idet bestrålingen ligesom i det foregående år foretages i Mc-40-cyklotroner i Ispra og højfluxreaktoren i Petten. Et særligt anlæg i Ispra til undersøgelse af termisk udmattelse hos paneler, der skal benyttes til den første væg i NET, står netop over for at skulle tages i brug.

Risikoundersøgelserne beskæftiger sig bl.a. med vurdering af sandsynligheden for, at der opstår uheld i forbindelse med tab af kølemiddel i den første væg og formeringskappen, med simulering af plasmagennembrud og undersøgelser af vekselvirkningen mellem formeringsmaterialet ($^{17}\text{Li}^{83}\text{Pb}$) og vand. Der er til disse eksperimenter anskaffet en ny elektronkanon og indrettet et stort forsøgsanlæg, som tages i brug i slutningen af 1986. Forskningen vedrørende tritiumdiffusion i atmosfæren vil blive fortsat.

Arbejdet med tritiumlaboratoriet vil i samarbejde med kontrahenter fra den europæiske industri blive koncentreret om detaljerede konstruktioner. Desuden vil de oplysninger, som skal forelægges de italienske sikkerhedsmyndigheder for at opnå driftstilladelse, blive skaffet til veje, således at byggeriet kan påbegyndes inden udgangen af 1987. Som forberedelse til det arbejde, der skal udføres på laboratoriet, vil der blive foretaget simuleringsforsøg med brint og deuterium, og metoderne til genvinding af tritium vil blive afprøvet.

3. Fissionssikkerhed

Inden for reaktorsikkerhedsforskning må prioriteterne gennemgås på ny på baggrund af Tjernobyl-ulykken og eventuelt lægges om, dog uden at man herved foregriber resultaterne af en detaljeret analyse, som skal udføres senere. Det må forudses, at der vil blive lagt større vægt på problematikken omkring alvorlige kernesmeltningsulykker og begrænsningen af deres følger. Desuden vil bestræbelserne på at udvikle metoder til probabilistisk risikovurdering blive øget. FFC's opgave med at indsamle og bedømme oplysninger om reaktoruheld får så meget større betydning i denne sammenhæng.

På den anden side vil arbejdet vedrørende natrium-termohydraulik til hurtige formeringsreaktorer blive afsluttet inden for en overskuelig fremtid.

Forskningen i det nukleare brændselskredsløbs sikkerhed vil blive videreført i fuldt, til dels endog øget omfang, det gælder dog ikke undersøgelserne vedrørende oplagring af nukleart affald under havbunden. Forskningen i forvaltning af radioaktivt affald vil blive koncentreret på det for nyligt færdiggjorte PETRA-forsøgsanlæg, som skal udnyttes i samarbejde med de nationale laboratorier. Til arbejdet på forbedring af kontrollen med fissile materialer vil der blive indrettet et nyt PERLA-anlæg i Ispra.

3.1. *Reaktorsikkerhed*

Programmet omfatter følgende seks aktiviteter:

- pålidelighed og risikovurdering,
- letvandsreaktorkomponenters og -systemers integritet,
- undersøgelse af unormal adfærd i systemerne til køling af kernen i ledvandsreaktorer,
- reaktorindeslutning,
- source term,
- modellering af uheld i hurtigreaktorer.

Overgangsprogrammet indeholder bl.a. følgende vigtige elementer:

I forbindelse med undersøgelserne vedrørende pålidelighed og risikovurdering vil hovedvægten blive lagt på en systematisk analyse af de oplysninger om ulykkestilfælde, som allerede forefindes i AORS (ERDS) databanken. I samarbejde med internationale organer vil der i 1987 blive udarbejdet retningslinjer for, hvorledes metoderne for probabilistisk risikoanalyse skal anvendes på europæiske kraftværker. Til støtte for denne aktion vil en række arbejdsgrupper som fællesskabsforsøg (Benchmark Exercise) analysere et alvorligt ulykkestilfælde.

Arbejdet på vurdering af komponenters levetid i letvandsreaktorers primærsystem vil blive videreført, når komponentsikkerhedens betydning for forebyggelse af ulykker er blevet nærmere klarlagt.

Resultaterne af LOBI-testprogrammet til undersøgelse af følgerne af fejl i letvandsreaktorers kølesystemer vil blive sammenlignet med prognoser på grundlag af beregningsmodeller, som er blevet udviklet med henblik på store systemer, der udsættes for tab af kølemiddel og for særlige, forbigående påvirkninger.

Under Ispras ledelse vil der i 1987 som forskningsaktion med omkostningsdeling blive udført nye undersøgelser vedrørende source term-problemet. Med henblik på udnyttelse af resultaterne skal den hertil afsette del af Ispras personale udvides som led i forberedelserne til et integreret testprogram, der iværksættes efter forslag fra en af medlemsstaterne.

Programmet for undersøgelserne af austenitisk stål vil blive afsluttet i 1987, og i stedet vil man forberede et program for beton som reaktorindeslutningsmateriale. Dette sker som led i et projekt for forskning i reaktorindeslutning, der skal udføres i nøje samarbejde med medlemsstaternes organer.

Sikkerhedsanalysen vedrørende hurtige formeringsreaktorer koncentrerer sig om alvorlige ulykkestilfælde, og både lokale og fuldstændige ødelæggelser af reaktorkernen tages i betragtning.

Projekterne FARO og PAHR (bestrålingsforsøg i reaktoren) videreføres i 1987 som oprindeligt planlagt. Arbejdet på at udvikle et europæisk regelsæt for adfærd i forbindelse med ulykker (EAC) vil blive færdiggjort, og der vil blive lagt større vægt på analyse af lokale (Sub-assembly) uheld.

Testprogrammet for natrium som kølemiddel vil ligesom arbejdet vedrørende den natriumafkølede hurtige formeringsreaktors materialeegenskaber blive afsluttet. Undersøgelsen med henblik på vurdering af et rystebord blev færdiggjort allerede i 1986. I overgangsåret vil man direkte overveje, hvorledes man ved at indskrænke forskningen i adfærdsregler for store kølemiddelsystemer kan øge det analytiske arbejde ved FFC. Alt arbejde udføres i snævert samarbejde med alle nationale forskningsinstitutter, forskningsanlæg og standardiseringsorganer, som kan have nytte af de opnåede resultater. Videreførelsen af de aktiviteter med omkostningsdeling, som blev påbegyndt i 1985, betyder, at også samarbejdet med industrien øges.

3.2. *Forvaltning af radioaktivt affald*

Projektets hidtidige struktur bibeholdes også i 1987: til emnekredsen affaldsforvaltning og brændselskredsløb hører foruden radiokemiske studier og aktinidemålinger også indretning af PETRA-anlægget. Sikkerhedsaspekterne i forbindelse med oplagring af radioaktivt affald i geologiske kontinentalformationer vil blive efterprøvet ligesom mulighederne for anbringelse i dybhavssedimenter.

I 1987 forberedes overgangen til et nyt program, hvori problemerne i forbindelse med karakterisering og kvalitetskontrol vil få øget behandling.

PETRA-anlæggets »kolde« drift vil blive påbegyndt i løbet af 1987. Den nukleare testfase vil i tilslutning hertil udløbe inden årets udgang. En brugergruppe, som er blevet dannet på foranledning af de pågældende rådgivende udvalg for forvaltning og koordinering, vil planlægge de forsøg, der skal udføres, og fremme informationsudvekslingen mellem de interesserede parter. FFC Karlsruhe vil i højere grad deltage i programmet og yde sit bidrag til affaldskarakterisering og kvalitetskontrol.

Deltagelsen i projektet for oplagring af affald i dybhavssedimenter, som koordineres af NEA under OECD, vil blive indskrænket og helt ophøre i 1988.

3.3. Sikkerhedskontrol og forvaltning af fissile materialer

Programmet vil fortsat udvikle metoder og anlæg til undersøgelse af fissile materialer og beskæftige sig med indeslutning og overvågning af dem på kerntechniske anlæg, hvor behandlingen, formidlingen og udnyttelsen af data vedrørende sikkerhedskontrol kan forbedres, og hvor man kan foretage undersøgelser af ensartede metoder til kontrol med fissile materials vej gennem brændselskredsløbets forskellige stadier.

Indretningen af justér- og uddannelseslaboratoriet PERLA i Ispra, som skal være færdig i 1987, vil få forrang. Der vil også blive lagt vægt på arbejdet med systematisk udvikling af integrerede indeslutnings- og overvågningssystemer til kernematerialelagre. Endelig vil der blive ofret særlig opmærksomhed på udviklingen af databaser til registrering af fissile materialer og udnyttelse af dem ved hjælp af intelligente beslutningssystemer.

3.4. Nukleart brændsel og aktinideforskning

Væsentlige dele af dette program, som udføres af FFC Karlsruhe, og som indeholder bidrag til brændselsudviklingen, til aktinidekredsløbets sikkerhed og til aktinidegrundforskningen, vil blive videreført, dog er der planlagt en vis vægtforskydning med henblik på overgangen til næste flerårige program:

I forbindelse med undersøgelserne af reaktormaterialers adfærd ved høje temperaturer vil der blive lagt større vægt på problematikken omkring »Post Accident Heat Removal« (PAHR). Aerosolundersøgelserne, der hidtil har været begrænset til aktive partikler, skal udvides til andre nukleare og ikke-nukleare svævestoffer, som f.eks. rengøringsaerosoler. Med hensyn til brændselsudviklingen anbefaler ekspertgrupperne, at adfærd hos brændsel til hurtige formeringsreaktorer inddrages i det midlertidige program, og at særlige brændselsproblemer, som opstår i forbindelse med recirkulering af plutonium i letvandsreaktorer, skal undersøges nærmere. På grundlag af mange års erfaringer med nukleare brændselsundersøgelser vil man ved hjælp af prospektive undersøgelser afprøve mulighederne for benyttelse af laser til materialebearbejdning og til fremstilling af rene materialeprøver (isotoper), der skal anvendes som kalibreringsstoffer i forbindelse med grundforskning i aktinider (og evt. med henblik på nuklear medicin).

Som nævnt i punkt 1.2 og 2.2 vil FFC Karlsruhe for fremtiden i højere grad deltage i programmet for materialeforskning og programmet for bortskaffelse af nukleart affald.

4. Ikke-nuklear energi

Dette program bliver lagt fuldstændig om: projekternes energistyring i boliger og afprøvning af solenergisystemer afløses af et projekt for udvikling og afprøvning af referencemetoder til ikke-nuklear energi, således at også FFC's forpligtelse til at bidrage til udviklingen af normer og standarder tilgodeses.

Det nye program omfatter to aktiviteter:

Den første drejer sig fortsat om udvikling og afprøvning af testmetoder til fotoelektriske konvertere inden for »European Solar Testing Station«, og her træder karakteriseringen af avancerede fotoelektriske materialer (amorphes silizium) i forgrunden. Det andet projekt, som gælder miljøvenlige varmeenergisystemer, beskæftiger sig med undersøgelse af aktive og passive solenergisystemer og vil blive koordineret med nationale aktiviteter.

5. Miljøforskning

Programmet drejer sig ligesom tidligere om miljøbeskyttelse, udvikling og anvendelse af teledetektion, konstatering af industriel risiko og problemer i forbindelse med strålingsbeskyttelse. I 1987 skal driften af den offentligt tilgængelige ECDIN databank vedrørende potentielt miljøskadelige kemikalier overlades de kompetente tjenestegrene i Kommissionen, medens FFC fortsat skal tage sig af vedligeholdelsen af den videnskabelige databestand.

5.1. Miljøbeskyttelse

I forhold til det oprindelige program er de vigtigste ændringer med henblik på 1987, at der indføres en aktivitet vedrørende kemisk affald, og at bestræbelserne på ved hjælp af en model at få et fuldstændigt overblik over miljøforureningens virkninger på mennesker og økosystem forøges.

På baggrund af erfaringerne fra de første tre programår foreslås det at opdele de løbende forskningsaktiviteter i fire kategorier: »miljøkemikalier«, »luftforurening«, »vandkvalitet« og »kemikalieaffald«. Det sidste projekt knytter sig til de aktiviteter, der tidligere blev udført inden for programmet »industriel risiko«.

Kemikalier i miljøet og de dermed forbundne risikomuligheder beskrives og vurderes i ECDIN (Environmental Chemicals Data Information Network). Disse data er offentligt tilgængelige (inklusive de i liste I og II i bilaget til direktiv 76/464/EØF nævnte familier og grupper af stoffer).

Luftforureningen i lukkede rum og dens virkning på mennesker får større betydning som forskningsprojekt og vil blive undersøgt inden for rammerne af en COST-aktion under FFC's ledelse. Arbejdet vedrørende spormetaller og deres sundhedsmæssige følger vil blive videreført.

Blandt de skadelige stoffer i atmosfæren står den sure nedbør i forgrunden som forskningsområde, mens man i forbindelse med undersøgelsen af fotokemiske effekter i øget omfang vil beskæftige sig med virkningen på planter. Matematiske modeller skal bidrage til en bedre forståelse af transporten af skadelige stoffer i atmosfæren og til problemet omkring massebalancen, og der vil som grundlag blive benyttet data fra praktiske måleaktioner, som er blevet finansieret af EF. Der vil i forbindelse hermed blive ydet væsentlige bidrag til COST-aktion 611 (luftforurenende stoffers fysisk/kemiske adfærd) og EUREKA-projekt EUROTRAC.

På centrallaboratoriet for luftforurening arbejdes der videre på at konkretisere Rådets afgørelse om grænseværdier for svovldioxid og svævestoffer ved hjælp af forslag om harmonisering af de analytiske teknikker.

Undersøgelserne af vandkvalitet koncentrerer sig om spormetallernes fordeling og deres eventuelle miljøskadelige virkning på vandets økosystemer.

Et andet forskningsprojekt (hvis udførelse tidligere var knyttet til »forurenende stoffer fra industrien«) drejer sig om skadeligt kemikalieaffalds fordeling og eventuelle forandring, om forvaltningen af det og om dets virkning på miljøet, således som disse forhold opfattes i Rådets direktiv 78/319/EØF om giftigt og farligt affald.

5.2. Strålingsmåling og vurdering af strålingsrisiko

Det drejer sig her om en forberedende undersøgelse med henblik på et mere omfattende programforslag, der skal forelægges i 1988, og som på grundlag af Euratom-traktaten (kapitel III) og under indtryk af Tjernobyl-katastrofen tager sigte på at skaffe Kommissionen det nødvendige videnskabelige værktøj til fremtidige aktioner vedrørende strålingsbeskyttelse eller forbedre det.

Der er i nærmere enkeltheder planlagt følgende:

- undersøgelse af mulighederne for at samle alle oplysninger om radionuklidernes biologiske virksomhed og reaktioner i miljøet i en databank;
- undersøgelse af matematiske modellers evne til at beregne, hvorledes radionuklider, som frigøres fra et kerneteknisk anlæg (under normal drift eller ved ulykkestilfælde), fordeler sig over Europa, og til at vurdere den kollektive dosis, befolkningen udsættes for som følge heraf;
- samling og vurdering af måledata fra miljøovervågningen på forskningsinstituttet Ispra som supplerende til programmet for strålingsbeskyttelse, der er et program med omkostningsdeling. Det nye program omfatter undersøgelser med henblik på standardisering af målemetoder til luftprøver og sammenligning mellem de resultater, man har opnået i medlemsstaterne.

5.3. Teledetektion

I 1987 er der for dette program planlagt en overgang til nye projektstrukturer og projektmål, som er fastlagt i det næste flerårige program.

Det drejer sig her først og fremmest om forundersøgelser med henblik på anvendelse af radaranlæg med (kunstigt) forstørret apertur til teledetektion. Der vil blive lagt særlig vægt på vurdering og anvendelse af de data, som er blevet indsamlet i forbindelse med AGRISAR-kampagnen i 1986.

Det igangværende projekt vedrørende transport af havforurening langs kysten vil blive videreført på en sådan måde, at der i slutningen af 1987 kan foretages en gennemgribende omlægning af programmet. Der skal opstilles en matematisk diffusions- og cirkulationsmodel, hvormed de biofysiske parametre, som skyldes havforurening, kan beskrives, og hvormed deres fordeling kan forudsiges. I andet halvår 1987 vil prototypen til en laserfluorescens-detektor, som er blevet udviklet til afsløring og undersøgelse af oliepletter i havet, være klar til de første praktiske forsøg. Det skal desuden undersøges, om denne teknik også kan benyttes til afsløring og identificering af kemisk forurening for eventuelt at udvide programmet i denne retning.

Inden for projektet for forskning i fiskebestande vil de igangværende undersøgelser, der koncentrerer sig om de typiske opstigningszoner ved Marokkos atlantehavskyst, blive udvidet med henblik på opstilling af et særligt projekt i programmet for 1988-1991.

Endelig vil den aktionsplan, som generaldirektoratet for landbrug, Eurostat og FFC har udarbejdet i fællesskab med henblik på at inddrage teledetektionen i et europæisk informationssystem for landbruget, blive iværksat i 1987. De første aktioner, der vil blive udført på kontrakt, drejer sig om udvikling af statistiske metoder, hvormed jordens udnyttelse til landbrugsformål kan klarlægges, og om mulighederne for at benytte høstprognoser, der bygger på teledetektionsdata.

Projektet vedrørende naturkatastrofer, hvis gennemførlighed man for tiden er i færd med at undersøge, vil blive indstillet.

Endvidere vil FFC sammen med de pågældende generaldirektorater i detaljer fastlægge de aktiviteter, hvorved en række henstillinger, som en ekspertgruppe har fremsat om navnlig CORINE-programmet og havforureningen, kan omsættes til praksis. Denne ekspertgruppe, som er blevet nedsat af GD XII og FFC, har under ledelse af Roy Gibson foretaget en undersøgelse af udviklingen inden for anvendelse af teledetektionsteknik.

5.4. Industriel risiko

FFC's aktioner på dette område udføres i snævert samarbejde med generaldirektoratet for miljø, forbrugerbeskyttelse og nuklear sikkerhed, idet Det fælles Forskningscenter især beskæftiger sig med risikovurdering og risikoforebyggelse, da det her kan støtte sig til den sagkundskab, som er blevet udviklet i forbindelse med problemerne omkring reaktorsikkerhed.

Efter et grundigt forarbejde i 1984 og 1985 skal det nye FFC-program efter samråd med repræsentanter for industrien og sikkerhedsmyndighederne behandle to sider af den industrielle sikkerhed: forebyggelse af ulykker og begrænsning af skader.

Arbejdet i forbindelse med forebyggelse af ulykker omfatter modelforsøg med henblik på risikoanalyse, der til dels skal udføres i samarbejde med andre forskergrupper og har til formål at harmonisere de metoder, som skal benyttes. I tilknytning hertil skal de forskningsprojekter, der udføres af andre institutioner (EuReDatA⁽¹⁾ og ESRA⁽²⁾) koordineres, og der skal ske en udveksling af data, som er blevet indsamlet i forbindelse med forskellige forskningsprojekter.

Arbejdet i forbindelse med begrænsning af skader koncentrerer sig om forsøgsmæssige og teoretiske undersøgelser af de såkaldte Runaway-reaktioner, dvs. processer, hvis skadevirkning hurtigt forøges, når de kommer ud af kontrol. De planlagte undersøgelser omfatter genetiske og termodynamiske aspekter, udførelse af modelforsøg og undersøgelser af aflastningssystemers effektivitet.

Projektet vedrørende kemikalieaffald, der hidtil har været tilknyttet programmet for industriel risiko, overføres i 1987 til programmet for miljøbeskyttelse, medens udviklingen af metoder til non-destruktiv materialeafprøvning videreføres under programmet for industriteknologier.

6. Drift af højfluxreaktoren

Dette program, som supplerer de øvrige, vil i overensstemmelse med de planer, der er blevet aftalt med de kompetente tilsynsførende og rådgivende organer, også blive videreført i 1987.

Efter ombygningerne i 1984-1986 råder man nu over et effektivt, moderne anlæg, som egner sig fortrinligt til materialeafprøvning og til intensiv neutronkilde.

De vigtigste anvendelsesområder er de samme som tidligere:

- teknologisk orienteret forskning i udvikling af brændstof til fissionsreaktorer og undersøgelse af strukturmateriers adfærd under bestråling,

⁽¹⁾ EuReDatA: European Reliability Databank Association.

⁽²⁾ ESRA: European Safety and Reliability Association.

- undersøgelse af materialer til fusionsreaktorer,
- kernefysiske forsøg,
- anvendelse af neutronstråler i forbindelse med forskning i materialestrukturer,
- fremstilling af radioisotoper til medicinske, industrielle og videnskabelige formål,
- aktiveringsanalyser.

BILAG 2

Følger for de små og mellemstore virksomheder

1. Gennemførelsen af det planlagte program for 1987 vil på forskellig måde få direkte og indirekte følger for de små og mellemstore virksomheder, dvs. virksomheder med under 100, henholdsvis 500 medarbejdere.
2. De direkte følger giver sig udslag på to måder:
 - i) for det første kan de små og mellemstore virksomheder drage nytte af programmets gennemførelse,
 - ii) for det andet kan FFC bestille arbejde udført hos de små og mellemstore virksomheder.

Indirekte har de små og mellemstore virksomheder (foruden andre foretagender, nationale forskningsinstitutter, standardiseringsorganer, osv.) gavn af FFC's forskningsresultater, som offentliggøres i faglitteraturen og på offentlige seminarer og konferencer, og som endvidere overlades til de nationale myndigheder, der modtager disse oplysninger fra de forskellige sektors forvaltnings- og rådgivningsorganer i forbindelse med de regelmæssige rapporter om FFC's arbejde og forskningsresultater.

3. De små og mellemstore virksomheder, som FFC's arbejde kommer til direkte nytte, drager fordel af FFC's aktiviteter i forbindelse med indsamling, vurdering og formidling af viden, det gælder således databanken vedrørende højtemperaturmaterialer og ECDIN-databanken vedrørende giftige kemiske stoffer i Ispra (den vil nu blive drevet af et udenforstående foretagende).

De små og mellemstore virksomheder benytter FFC's forsøgsanlæg, herunder forsøgsanlægget for solenergi i Ispra, hvad der medfører en videreudvikling af de anvendte metoder.

Ligesom tidligere vil de små og mellemstore virksomheder også i 1987 arbejde sammen med FFC's forskningsinstitutter om at udvikle de instrumenter, der benyttes i de forskellige programmer, og om at udarbejde nye metoder, herunder teknologier til informationstransport og informationsbehandling (sikkerhedskontrolsystemer, teledetektionsteknikker).

Nye videnskabelige discipliner til anvendelse af nye programmer er ofte opstået i samarbejde med små og mellemstore virksomheder (f.eks. kunstig intelligens), og mange projekter, som udnytter FFC's forskningsresultater, udføres af små og mellemstore virksomheder. Dette vil også fortsætte i 1987.

FFC's forskningsresultater har ikke mindst virket stimulerende på oprettelsen af nye, små og mellemstore virksomheder inden for højteknologi. Især i den seneste tid findes der eksempler herpå, som kan føres tilbage til FFC's program for teledetektion fra rummet.

4. I det foreløbige budgetforslag for 1987 blev de »øvrige« udgifter, der skal anvendes til almindelige forvaltnings- og infrastrukturforanstaltninger, anslået til ca. 29 mio ECU.

Dette beløb omfatter alle omkostninger i forbindelse med de fire forskningsinstitutters drift (energiforsyning, transport, vedligeholdelse af bygninger og tekniske anlæg, almindelige tjenesteydelser). Ca. 1/3 af beløbet vil antagelig gå til kontrakter med små og mellemstore virksomheder. Yderligere 12 mio ECU går til videnskabelig og teknisk bistand, og en ikke ubetydelig del heraf tilfalder også de små og mellemstore virksomheder. Det samme gælder 36 mio ECU, som er blevet afsat til udførelse af det egentlige program, herunder drift af HFR-reaktoren i Petten. I denne sammenhæng bliver det engangsudstyr, der skal benyttes i forbindelse med bestrålingen, for størstedelen fremstillet af små og mellemstore virksomheder, og når det gælder konstruktionen af videnskabeligt udstyr, forberedelse af prøver osv., benytter de fire forskningsinstitutter sig i vid udstrækning af lokale virksomheder.

Ændring af forslag til Rådets direktiv om ændring af direktiv 75/716/EØF om tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivninger om svovlindholdet i visse flydende brændselsstoffer ⁽¹⁾

KOM(87) 36 endelig udg.

(Forelagt Rådet af Kommissionen under anvendelse af artikel 149, andet afsnit, i EØF-traktaten den 29. januar 1987)

(87/C 41/06)

⁽¹⁾ Oprindeligt forslag: Dok. KOM(85) 377 endelig udg.; EFT nr. C 205 af 14. 8. 1985, s. 3.

OPRINDELIG TEKST

Femte betragtning

på baggrund af svovldioxidemissioners skadelige indvirkning på miljøet, herunder navnlig den alarmerende ødelæggelse af visse økosystemer, som tilskrives luftforurening, er det nødvendigt og presserende at begrænse sådanne emissioner i alle de tilfælde, hvor en sådan begrænsning kan gennemføres, uden at denne medfører urimelige omkostninger;

ÆNDRET TEKST

Femte betragtning

på baggrund af svovldioxidemissioners skadelige indvirkning på miljøet, herunder navnlig den alarmerende ødelæggelse i **Fællesskabet og dets nabolande**, som tilskrives luftforurening, er det nødvendigt og presserende at begrænse sådanne emissioner i alle de tilfælde, hvor en sådan begrænsning for nærværende kan gennemføres **rent teknisk**;

Artikel 1, stk. 2,

nyt stk. 3a

3a. En afgørelse i henhold til stk. 3 om afvigelse fra de i stk. 1 fastsatte bestemmelser gælder kun, så længe der er forsyningsvanskeligheder, og højst ét år.

Varigheden kan forlænges med ét år efter fornyet meddelelse til Kommissionen og samråd med de øvrige medlemsstater.

Ændring af forslag til Rådets direktiv om tilnærmelse af medlemsstaternes love eller ved administrative forskrifter om klassificering, emballering og mærkning af farlige præparater ⁽¹⁾

KOM(87) 39 endelig udg.

(Forelagt Rådet af Kommissionen under anvendelse af artikel 149, andet afsnit, i EØF-traktaten den 4. februar 1987)

(87/C 41/07)

I forslaget i dokument KOM(85) 364 endelig udg. af 17 juli 1985 foretages følgende ændringer:

Artikel 4, stk. 2, affattes således:

»For at supplere bilag I til direktiv 67/548/EØF fremsender medlemsstaterne til Kommissionen de i artikel 3, stk. 3, litra b), omhandlede oplysninger, som de har fået tilsendt, når Kommissionen anmoder herom.«

⁽¹⁾ EFT nr. C 211 af 22. 8. 1985, s. 3.

Artikel 7, stk. 3, affattes således:

»Hvilke farlige præparaters emballage der skal være forsynet med de i stk. 2, litra b) og c), omhandlede anordninger, defineres efter fremgangsmåden i dette direktivs artikel 14.

De tekniske specifikationer vedrørende disse bestemmelser findes i bilag I til direktiv 67/548/EØF, del A og B.«

Artikel 13, stk. 3, affattes således:

»Dersom Kommissionen er af den opfattelse, at tekniske tilpasninger af de til nærværende direktiv hørende bilag er nødvendige, vedtages disse tilpasninger efter fremgangsmåden i artikel 14.

I dette tilfælde kan en medlemsstat, som har vedtaget beskyttelsesforanstaltninger, bibeholde disse indtil disse ændrings ikrafttrædelse.«

Artikel 14, affattes således:

»De ændringer, der er påkrævede for at tilpasse bilagene til dette direktiv til den tekniske udvikling, vedtages af Kommissionen efter høring af det udvalg, der er nedsat i følge artikel 20 i direktiv 67/548/EØF. Ved anvendelse af nærværende direktiv behandler udvalget de anmodninger om udtalelse, der fremsættes af Kommissionen. Ved høringen af udvalget kan Kommissionen fastsætte en frist for afgivelsen af udtalelsen. Udvalgets drøftelser afsluttes ikke med nogen afstemning. Ethvert medlem af udvalget kan dog kræve særstandpunkter ført til protokols.«

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

NOTICE TO APPLICANTS

For marketing authorizations for proprietary medicinal products in the Member States of the European Community on the use of the new multi-State procedure created by Council Directive 83/570/EEC

This notice which has no legal force has been prepared by the Committee for Proprietary Medicinal Products in consultation with the competent authorities of the Member States, in order to provide general guidance on the use of the new multi-State procedure for applying for marketing authorization. In cases of doubt, reference should be made to the relevant Community Directives.

98 pp.

Published in: English, French, Italian.

Catalogue number: CB-47-86-163-EN-C ISBN: 92-825-6437-1

Price (excluding VAT) in Luxembourg:

IRL 5.20 UKL 4.70 UDS 7.50 BFR 325



OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

HIGHER EDUCATION IN THE EUROPEAN COMMUNITY

Recognition of study abroad in the European Community

The findings of a survey of 'Joint Study Programmes' — prepared at the request of the Office
for Cooperation in Education for the Commission of the European Communities —

by Fritz Dalichow and Ulrich Teichler

Wissenschaftliches Zentrum
für Berufs- und Hochschulforschung
Gesamthochschule Kassel

100 pp.

Published in: English, French.

Catalogue number: CB-47-86-155-EN-C

ISBN: 92-825-6434-7

Price (excluding VAT) in Luxembourg:

IRL 6.80

UKL 6.10

USD 9.50

BFR 425



OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg